

# Guide d'utilisation du questionnaire 2021 pour l'enquête de notoriété de l'espéranto en France

## Ce questionnaire a un triple usage :

- mesurer la notoriété de l'espéranto en France et son évolution depuis la dernière enquête de 2008 ;
- faire connaître l'espéranto à un public que l'on ne touche pas forcément habituellement ;
- recueillir des soutiens de principe à l'enseignement de l'espéranto à l'école.

## **Comment faire ?**

1. Imprimez autant de pages de questionnaire que vous pensez interroger de lots de 50 personnes, que ce soit en une ou plusieurs fois. Prévoyez un support rigide pour prendre des notes.
2. Choisissez un lieu où le public attend : gare, station de bus, de tram, de métro, file d'attente.
3. Posez vos questions et notez les réponses.
4. Une fois la campagne terminée (au 15 décembre 2021), envoyez tous les questionnaires soit par scan à [enketo@esperanto-france.org](mailto:enketo@esperanto-france.org) soit par courrier à « Espéranto-France, enquête 2021, 4bis rue de la Cerisaie 75004 PARIS ».

## Attention :

- Ne faites pas perdre de temps aux sondés (rater le métro par exemple).
- Évitez de les arrêter lorsqu'ils se déplacent.
- Ne concentrez pas les questionnaires à des personnes situées uniquement dans un contexte spécifique qui n'est pas « tous publics » à moins de varier les types de lieux.

## Question 1 : Savez-vous ce qu'est l'espéranto ?

Cette question a été reformulée par rapport à 2008. Nous avons envisagé « Avez-vous entendu parler de l'espéranto ? », mais finalement, il est préféré une formule qui implique le répondant. En effet, il est simple de se débarrasser d'un importun en disant « j'en ai entendu parler ». En demandant, « savez-vous », seuls ceux qui savent qu'il s'agit d'une langue répondront « oui ».

Si la personne répond « Non », l'enquête s'arrête. Vous pouvez lui présenter l'espéranto, mais ces réponses ne seront pas comptées sur les questions 2 et 3. (Voir plus bas le schéma de cohérence pour comprendre pourquoi).

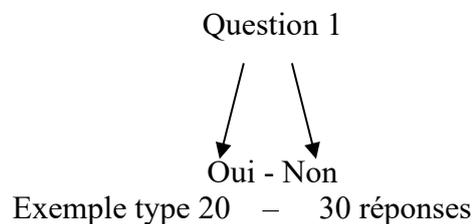
Question 2 : Comment en avez-vous entendu parler ?

Cette question est destinée à évaluer l'efficacité de nos modes d'action. Les résultats antérieurs montrent une grande dispersion sur tous les types d'actions. N'ajoutez pas de catégories, car elles ne seront pas exploitables.

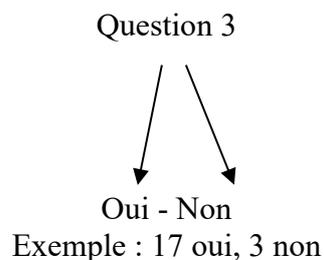
Question 3 : Pensez-vous que l'Éducation nationale devrait instaurer des cours d'espéranto en France ?

Voici enfin la question centrale dont nous avons besoin cette année. Respectez bien cette formulation SVP.

### Cohérence des données :



Question 2  
20 réponses réparties sur les différentes catégories  
S'il y a une différence, je considère que c'est « autre »



Le nombre de « oui » à la **question 1** doit être égal au nombre de réponses à la question 2. Si une différence existe, elle sera considérée comme une réponse de la catégorie « autre » pour la question 2.

Si vous avez plus de réponses à la **question 2** que de « Oui » à la question 1, les réponses en trop seront éliminées des modes les plus représentés, car nous cherchons les modes d'actions les plus efficaces, les plus importants.

L'ajout de personnes répondant « non » à la question 1 et « oui » à la question 3 est trop risqué en termes d'exploitation, car cela détruit les contrôles de cohérence des données.